



APD NARA 2021
Asia Package Design Conference

APD NARA 2021 Joint Announcement

アジアの力を結集し、パッケージデザインの未来を創造する

아시아의 힘을 집결하여 패키지 디자인의 미래를 창조하다

集结亚洲的力量、创造包装设计的未来

集結亞洲的力量、創造包裝設計的未來

การรวมพลังของเอเชียเพื่อสร้างอนาคตในการออกแบบบรรจุภัณฑ์

Uniting the Power of Asia to Create the Future of Package Design

Toru Ito
President of JPDA

Kang, Boo Yun
President of KPDA

Gu Chuanxi
Vice President and Design
Committee Director of SPTA

Corine Lee
Chairman of TPDA

Varna Sudasna
President of ThaiPDA

Japan Package Design Association , Korea Package Design Association
Shanghai Packaging Technology Association , Taiwan Package Design Association
Thai Package Design Association



APD NARA 2021 Joint Announcement

パッケージデザインは持続可能な社会の実現をリードします。

패키지 디자인은 지속 가능한 사회를 실현하고, 주도해 나갈 것 입니다.

包装设计将领先进取实现社会可持续发展。

包裝設計將領先進取實現社會可持續發展。

การออกแบบบรรจุภัณฑ์จะนำไปสู่การสร้างสังคมที่ยั่งยืน

Package design will lead the creation of a sustainable society.

パッケージデザインは文化、経済、テクノロジーを融合させる接点となります。

패키지 디자인은 문화, 경제, 기술이 만나는 접점이 될 것입니다.

包装设计是文化、经济和科技的衔接点。

包裝設計是文化、經濟和科技的銜接點。

การออกแบบบรรจุภัณฑ์จะเป็นการผสมผสานระหว่างวัฒนธรรม เศรษฐกิจ และเทคโนโลยี

Package design will be the crossing between culture, economy and technology.

パッケージデザインは人と人の交わりを生むコミュニケーションの原点です。

패키지 디자인은 사람과 사람을 잇는 소통의 장 입니다.

包装设计更是人际交往沟通的原点。

包裝設計更是人際交往溝通的原點。

การออกแบบบรรจุภัณฑ์เป็นพื้นฐานของการสื่อสารที่ส่งเสริมปฏิสัมพันธ์ของมนุษย์

Package design is the foundation of communication that enhances human interaction.

アジアの結束は世界の宝です。これからも私たちはこのかけがえのない友情を育てていきます。

아시아의 결속은 세계의 보물입니다. 앞으로도 이 귀중한 우정을 돈독히 해 나갈시다.

亚洲结合乃世界之宝。我们将继续建立不可替代的友谊。

亞洲結合乃世界之寶。我們將繼續建立不可替代的友誼。

ความสามัคคีของชาวเอเชียคือของขวัญล้ำค่าสำหรับโลกเรา และจากนี้ไปเรามาพร้อมสร้างมิตรภาพอันงดงามนี้ไปด้วยกัน

Unity and harmony in Asia is a priceless gift to the world. Let us treasure and strengthen our friendship together.